



SPOOR (EL RASTRO)

SINOPSIS

Duszejko, una excéntrica ex ingeniera, astróloga y vegetariana, vive en un pequeño pueblo de montaña en la frontera checo-polaca. Un día, sus queridos perros desaparecen. Unos meses después, Duszejko descubre el cadáver de su vecino, un cazador furtivo. La única pista sobre su muerte es un rastro de huellas de corzo alrededor de su casa... Con el paso del tiempo, aparecen más muertes espeluznantes. Las víctimas, todos cazadores, pertenecen a la élite del pueblo. La investigación policial es bastante inútil y Duszejko tiene su propia teoría: los asesinatos los han cometido animales salvajes...

FICHA ARTÍSTICA

Duszejko	AGNIESZKA MANDAT
Matoga	WIKTOR ZBOROWSKI
Boros	MIROSLAV KROBOT
Dyzio	JAKUB GIERSZAŁ
Good News	PATRICIA VOLNY
Procurador Swierszczynski	TOMASZ KOT
Wnetrzak	BORYS SZYC
Alcalde Wolski	ANDRZEJ GRABOWSKI

FICHA TÉCNICA

Director	AGNIESZKA HOLLAND
en colaboración con	KASIA ADAMIK
Basada en "Sobre los huesos de los muertos" de Olga Tokarczuk	
Guión	OLGA TOKARCZUK AGNIESZKA HOLLAND
Montaje	PAVEL HRDLIČKA
Música	ANTONI KOMASA - ŁAZARKIEWICZ
Sónido	ANDRZEJ LEWANDOWSKI MATTIAS EKLUND
Diseño de producción	JOANNA MACHA
Vestuario	KATARZYNA LEWINSKA
VFX	BORIS MASNIK

DATOS TÉCNICOS

Título original: Pokot
 Duración: 128 minutos
 Color
 País: Polonia, Alemania, República Checa, Suecia
 Año 2017
V. O. Polaco, Inglés con subtítulos en español
 Fecha de estreno: 10 de Noviembre de 2017



NOTAS DE LA DIRECTORA, AGNIESZKA HOLLAND

La película podría llamarse No es país para viejos.

En el mundo en el que vivimos, situamos la historia en Polonia. Es un lugar así. El personaje principal de *Spoor*, Janina Duszejko (Agnieszka Mandat), es sincera, apasionada, pero también está loca. Loca de ira, de obsesión, de amor por los animales y de compasión por la gente marginada. Está llena de rebeldía e indignación. Su cruel y anárquica rebelión busca enfurecernos. Y, sin embargo, el espectador debería identificarse con ella. ¿Es inmoral? Sí, pero solo gracias a la enorme provocación —que, a menudo, se enfatiza con humor y ternura— podemos destapar la injusticia y la crueldad del mundo en el que Duszejko vive. Ella y sus coetáneos; ella y sus animales. La protagonista nos conduce por un terreno en el que la belleza de la naturaleza y la amistad humana se entremezclan con difamación, corrupción, crueldad, estupidez y sangre. *Spoor* no tiene ninguna moraleja. Los géneros se mezclan como lo hacen la realidad y la imaginación. El público puede pensar que todo estaba en la mente de Duszejko, que es alérgica a la luz...

DIRECTORA Y GUIONISTA: AGNIESZKA HOLLAND

Graduada en el FAMU (Escuela de Cine de Praga), Agnieszka Holland empezó su carrera como asistente de dirección de su mentor Andrzej Wajda y de Krzysztof Zanussi. Hizo su debut en televisión con la película *Evening at Abdon's* (1975) y su primer largometraje fue *Provincial Actors* (1978), una de las principales películas del «cine de la inquietud moral» y la ganadora del Premio Internacional de la Crítica del Festival de Cannes en 1980. En 1981, después de la ley marcial en Polonia, Holland emigró a Francia. Colaboró con su amigo Krzysztof Kieslowski en el guion de la trilogía *Tres colores* (1993). Produjo sus obras en Polonia, en Alemania, en Francia, en el Reino Unido, en la República Checa y en los EE. UU. Muchas fueron premiadas y nominadas, entre otros premios, a los Globos de Oro, al León de Oro, a los BAFTA, a los Emmy... Tres películas de Agnieszka han estado nominadas a los Óscar como mejor película de habla no inglesa: *En la oscuridad* (2012), *Europa Europa* (1990) y *Bittere Ernte* (1985). Ha dirigido cerca de 30 largometrajes y telefilmes como: *Conspiración para matar a un cura*; *Olivier, Olivier*; *El jardín secreto*; *Vidas al límite*; *Washington Square*; *El tercer milagro*; *Historia de vida*; *Julia vuelve a casa* y *Copying Beethoven*. Ha dirigido y ha dado formato a muchos ca-

pítulos de algunas de las series más importantes de los Estados Unidos (como *The Wire*, *Treme*, *The Killing*, *House of Cards*) y de Polonia (*Prime Minister*). Además de dirigir las miniseries *Horóscopo* o *Rosemary's Baby*. Asimismo, ha sido guionista y coguionista de películas de otros directores. Su última película, *Spoor*, está basada en la novela de Olga Tokarczuk *Sobre los huesos de los muertos*. Agnieszka Holland es miembro de la junta de la Academia de Cine Europeo.

ESCRITORA: OLGA TOKARCZUK

Graduada en Psicología por la Universidad de Varsovia, es autora de numerosas novelas como *El viaje de los hombres del libro* (1993), *En un lugar llamado antaño* (1996), *Dom dzienny, dom nocny* (1998), *E.E.* (1999), *Historias últimas* (2004); de colecciones de relatos cortos como *Szafa* (1997) o *Gra na wielu bebenkach* (2001); de ensayos y de folletines.

En el año 2016, junto con la directora Agnieszka Holland, Olga Tokarczuk escribió el guion preliminar de la película *Spoor*, basada en su novela *Sobre los huesos de los muertos*.

Ha ganado numerosos premios, como el Koscielski y el premio Pasaportes de *Polytika* en 1997, el premio a la cultura de Silesia (2003), el premio Samuel-Bogumil-Linde de Torun y Gotinga (2008), el premio *Uznam* a la literatura (2012), el premio nacional de Eslovenia para escritores centroeuropeos, el *Vilenica* (2013), el Premio Europeo Internacional y el *Zgorzelec-Görlitz* (2015). También estuvo nominada cinco veces para el premio literario Nike, que ganó dos veces: una en el año 2008 por *Bieguni*, y otra en el año 2015 por *Los libros de Jacob*. Asimismo, ganó el prestigioso premio *Brucke Berlín-Preis* (2002) y obtuvo la nominación al premio internacional de Dublín *IMPAC* en 2004 por la novela *Dom dzienny, dom nocny*. También ganó el *TVP Kultura Guarantee of Culture* en el 2015 por su novela épica *Los libros de Jacob*. La obra fue uno de los libros polacos más importantes del 2014 según la *Newsweek* y la *Gazeta Wyborcza*, el periódico más importante de Polonia.

Se han traducido sus obras a más de 30 idiomas. *Sobre los huesos de los muertos* se ha publicado en Suecia, Alemania, la República Checa, Italia, Dinamarca, Croacia, Francia, España, México y Ucrania. Los libros de Jacob ya se ha publicado en Suecia y la República Checa, y se está traduciendo para publicarlo en Francia, Israel, Gran Bretaña, Holanda, Serbia y Eslovenia.

Algunas obras de Olga se han adaptado a obras teatrales como *Un lugar llamado antaño*, por partida doble por S. Majewski y P. Tomaszuk, y *E.E.*, que se adaptó a la televisión por M. Zmarz-Koczanowicz; además de *Los libros de Jacob*, por E. Marciniak en el teatro *Powszechny* de Varsovia. También se han hecho películas como *Zurek* de R. Brylski o *Aria Diva* de A. Smoczyńska.